CARE INSTRUCTIONS

ES Instrucciones de cuidado **FR** Instructions concernant l'entretien **JP** お手入れ方法 **KR** 세탁 방법 **TC** 使用說明 **SC** 使用说明

30

Machine wash cold. Do not bleach. Tumble dry low. Do not iron. Do not dry clean.

EN **WASH INSTRUCTIONS:**
Before washing, fasten all buckles and hook and loop fasteners (velcro). Use mild detergent when washing. Do not machine wash frequently. Do not use detergents with bleach, perfumes, dyes, chlorine, or optical brightener.

ES **INSTRUCCIONES DE LAVADO:** Antes de lavar la mochila, abroche todas las hebillas y cierres de velcro. Utilice detergente suave para lavar este producto.
No lave a máquina con frecuencia. No use detergentes con lejía, tintes, perfumes, cloro o abrillantadores ópticos.

FR **INSTRUCTIONS DE LAVAGE :**
Avant le lavage, fermez toutes les boucles et attachez les scratchs (Velcro). Utilisez une lessive douce pour le lavage. Les lavages fréquents en machine sont déconseillés. Ne pas utiliser de lessive contenant de l'eau de javel, des parfums, des colorants, du chlore ou un agent azurant.

JP **お手入れ方法**
すべてのバックルを留め、すべてのストラップをストラップまとめゴムからはずして、洗濯ネットに入れます。 弱モード、冷水で中性洗剤を用いて洗います。
洗濯機の使用は控え目にしてください。蛍光増白剤入り洗剤、塩素系漂白剤は使用しないでください。

KR **세탁 시 주의사항**
세탁 전 모든 버클과 벨크로를 채우십시오. 중성세제로 세탁해주십시오. 세탁기 사용을 자제해 주십시오. 표백, 향, 염료, 염소 또는 형광발광제가 들어있는 세제를 사용하지 마십시오.

TC **洗滌方法**
清洗前，請扣緊所有扣具以及尼龍搭扣（魔術貼）。
請使用溫和洗滌劑
切勿頻繁機洗。切勿使用含有漂白劑、香料、染料、氯、或螢光增白劑成分的洗滌劑。

SC **洗涤方法**
清洗前，请扣紧所有扣具以及尼龙搭扣（魔术贴）。
请使用温和洗涤剂
切勿频繁机洗。切勿使用含有漂白剂、香料、染料、氯、或荧光增白剂成分的洗涤剂。

WARNINGS

ES Advertencias **FR** Avertissements **JP** 警告 **KR** 경고 **TC** 警告 **SC** 警告

EN - ERGOBABY™ INFANT INSERT

IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AND USE.

⚠ WARNING: FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD – Infant can fall out of Infant Insert.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- DO NOT USE for babies weighing less than 7 lbs (3.2 kg).
- USE Ergobaby™ Infant Insert for infants between 7 lbs (3.2 kg) and 12 lbs (5.5 kg).
- ONLY USE Infant Insert in the front inward-facing carry position.
- Do not use the Infant Insert Pillow in the front outward-facing carry position.

SUFFOCATION HAZARD – – Babies under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep baby's face free from obstructions at all times.

WARNING:
- Constantly monitor your child and ensure that the mouth and nose are unobstructed.
- For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- Ensure that your child's chin is not resting on his chest as his breathing may be restricted, which could lead to suffocation.
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- Never leave baby unattended in or with the Ergobaby™ Infant Insert.

PRECAUTIONS FOR USE AND INSTRUCTIONS FOR ERGOBABY™ INFANT INSERT:
Read all instructions for ERGOBAB™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.
Use Ergobaby™ Infant Insert for infants between 7 lbs (3.2 kg) and 12 lbs (5.5 kg), and these infants must be carried only in the front inward-facing carry position. Infants more than 12 lbs (5.5 kg) but younger than 4 months or without strong and consistent head and neck control must continue using the Ergobaby™ Infant Insert with the Carrier.
The Ergobaby™ Infant Insert is designed to provide head and neck support and to ensure your newborn is seated correctly while in the Ergobaby™ Carrier. All Ergobaby™ Infant Inserts should only be used with Ergobaby™ Carriers. The Infant Insert is ONLY intended to be used in the FRONT INWARD-FACING CARRY POSITION. Practice putting on your Carrier before using the Infant Insert with the Carrier. For general information and detailed instructions for the front carry position, please refer to the instructions for your Ergobaby™ Carrier. The leg position of the infant in the Infant Insert will change as your infant grows. The infant insert will support your newborn's thighs in a spread squat position, knees level with the belly button and legs resting on the sides of the infant insert inside the carrier. As your infant grows, the knees will lower but still higher than the hips, and the legs will rest outside of the infant insert and the carrier. Ensure proper placement of infant in product including leg placement. The infant's position should be checked regularly to make sure that the infant is properly seated in the Infant Insert, centered with legs in a spread-squat position and head upright and not slumping downward or to the side. Use the inner snap setting on the top of the insert insert (padded head and neck support) for a tighter fit and more support for your newborn. As baby grows and starts to hold head for a few moments, and turn it from side to side, you can start using the outer snap setting. This is usually around 6 weeks. Once baby is more than 12 lbs (5.5 kg) AND has strong and consistent head and neck control, one can discontinue use of the Infant Insert. This is usually around 4 months. Ensure that the infant's airway is clear and that the infant is breathing normally at ALL TIMES. Infant's chin should NEVER rest on infant's chest because this partially closes infants's airway. There should be at least two fingers width clearance below infants's chin. The infant insert must be worn in such a way that a baby can move his head without pressing his face onto your body. Infant's arms, legs and feet need to be observed regularly while in the Carrier to ensure that they are not constricted by the Carrier. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. The Infant Insert is not to be used in lying or reclined position and outside of the carrier. Be aware that as the baby becomes more active, the child has more risk of falling out of the carrier and/or infant insert.
Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners, or for any signs of wear and tear before each use. Discontinue use if the Infant Insert is damaged in anyway. The Infant Insert should not be used unless and until the wearer understands the instructions and safety features, and is confident and comfortable with respect to the use of the Infant Insert. Discontinue use of the Infant Insert if the baby shows signs of discomfort while being carried for a period of time until the baby can be carried without exhibiting discomfort. Keep the infant insert away from children when it is not in use. Contact Ergobaby customer service representative for additional assistance if needed. For instructional video and additional tips, please visit www.ergobaby.com (English only).
Disclaimer: Ergobaby™ uses only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.
Warranty: Please see Ergobaby.com for information about our warranty. The ERGO Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. We stand behind all our products and will either repair or replace, free of charge during the first 12 months after purchase, any Ergobaby™ product that is defective. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at:
US: customerservice@ergobaby.com, or 888-416-4888
EU: info@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0
Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the Carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual. Warranty coverage does not extend to any Carrier that has been modified from its original construction in any way. Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.

ES - COJÍN BEBÉ ERGOBABY™

¡IMPORTANTE! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA UN POSIBLE USO O CONSULTA EN EL FUTURO.

⚠ ATENCIÓN: RIESGO DE ASFIXIA Y DE CAÍDA

RIESGO DE CAÍDA – El bebé podría caerse de la Mochila Portabebé, o también si la apertura para las piernas es demasiado grande.
- Compruebe la seguridad de todos los cierres antes de cada uso.
- Tenga especial cuidado cuando se incline o al andar.
- No se doble por la cintura: doble las rodillas.
- NO USAR con bebés que pesen menos de 3,2 kg.
- Utilice el Cojín Bebé Ergobaby™ con bebés de entre 3,2 y 5,5 kg de peso.
- SOLO UTILICE el Cojín Bebé en la posición frontal mirando hacia dentro.
- No utilice el Cojín Bebé en la posición frontal mirando hacia fuera.

RIESGO DE ASFIXIA – Los bebés que tengan menos de 4 meses podrían ahogarse con este producto si la cara está muy pegada a su cuerpo.
- Deje espacio para que pueda mover la cabeza.
- Asegúrese de que la cara del bebé no esté obstruida en ningún momento.

ATENCIÓN:
- Mantenga vigilado a su hijo en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas.
- En el caso de bebés prematuros, bebés con poco peso o niños con problemas médicos, se debe consultar a un profesional sanitario antes de usar este producto.
- Asegúrese de que la barbilla de su hijo no choca con el pecho, ya que esto podría afectar a su respiración y hacer que se ahogue.
- Podría perder el equilibrio por su propio movimiento o por el movimiento del niño.
- Tenga cuidado cuando se doble o se incline hacia delante o hacia los lados.
- No deje nunca a un bebé sin vigilancia dentro del Cojín Bebé Ergobaby™.

PRECAUCIONES DE USO DEL COJÍN BEBÉ ERGOBABY™:
Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. Utilice el Cojín Bebé Ergobaby™ con bebés de entre 3,2 y 5,5 kg, y se deben llevar únicamente en la posición frontal mirando hacia dentro. Los bebés que pesen más de 5,5 kg pero que tengan menos de 4 meses o que no tengan un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza deberán seguir utilizando el Cojín Bebé Ergobaby™ junto con la Mochila Portabebé. El Cojín Bebé Ergobaby™ ha sido diseñada para apoyar la cabeza y el cuello y garantizar que el recién nacido esté correctamente sentado en el interior de la Mochila Portabebé Ergobaby™. Todos los Cojines Bebé Ergobaby™ se pueden utilizar con cualquier Mochila Portabebé Ergobaby™. El Cojín Bebé SOLO debe utilizarse para llevar al bebé EN LA POSICIÓN FRONTAL MIRANDO HACIA DENTRO. Practique cómo colocarse la Mochila Portabebé antes de utilizarla en combinación con el Cojín Bebé. Encontrará información general e instrucciones detalladas sobre cómo llevar al bebé ubicado en el frente en las instrucciones de su Mochila Portabebé Ergobaby™. La posición de las piernas del bebé en el cojín cambiará a medida que el bebé vaya creciendo. El Cojín Bebé sujetará los muslos de su recién nacido en una posición de piernas separadas y flexionadas, con las rodillas al nivel del ombligo y las piernas apoyadas en los laterales del Cojín Bebé en el interior de la Mochila. A medida que el bebé crezca, las rodillas bajarán, pero seguirán estando más altas que las caderas, y las piernas quedarán fuera del Cojín Bebé y de la Mochila. Asegúrese de colocar correctamente el bebé en el producto, sin olvidar la posición de las piernas. Es necesario comprobar la posición del bebé con regularidad para asegurarse de que esté correctamente sentado en el Cojín Bebé, centrado, con las piernas separadas y flexionadas, y la cabeza erguida, y que no esté demasiado hundido ni inclinado hacia un lado. Utilice el broche interior de la parte superior del Cojín Bebé (soporte acolchado para cabeza y cuello) para que su recién nacido vaya más sujeto. A medida que el bebé crezca y empiece a sujetar la cabeza en ciertos momentos, y a girarla de lado a lado, puede empezar a usar el broche exterior. Esto normalmente sucede a las 6 semanas. Una vez el bebé pese más de 5,5 kg Y tenga un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza, podrá dejar de utilizar el Cojín Bebé. Esto normalmente sucede a los 4 meses. Asegúrese que las vías respiratorias del bebé estén despejadas y que el bebé esté respirando normalmente EN TODO MOMENTO. La barbilla del bebé NUNCA debería descansar contra su propio pecho, ya que eso puede cerrarle parcialmente las vías respiratorias. Debe haber por lo menos dos dedos de espacio libre bajo la barbilla del bebé. El Cojín Bebé se debe colocar de tal forma que el bebé pueda mover la cabeza sin que esta presione contra su cuerpo. Las piernas y los pies del bebé deben observarse con frecuencia mientras el bebé esté dentro de la Mochila Portabebé para asegurarse de que no coarte el movimiento de las extremidades. El riesgo de ahogamientos es mayor en los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés de menos de 4 meses de edad. El Cojín Bebé no se debe usar en la posición tumbada o reclinada, ni fuera de la Mochila. Tenga en cuenta que, a medida que el bebé se vuelva más activo, tendrá más riesgo de caerse de la mochila y/o del Cojín Bebé. Mire si hay alguna costura rasgada, algún tirante o un trozo de tela roto, si se ha roto algún cierre o si el producto presenta signos evidentes de desgaste antes de cada uso. Si el Cojín Bebé presenta algún tipo de daño, debería dejar de utilizarlo. El Cojín Bebé no debería utilizarse a menos que y hasta que quien la lleva comprenda las instrucciones y las funciones de seguridad y se sienta cómodo y con confianza para usar el Cojín Bebé. Deje de utilizar el Cojín Bebé durante un tiempo si el bebé muestra signos visibles de incomodidad al llevarlo, y no la vuelva a utilizar hasta que pueda llevar al bebé sin que dé muestras de malestar. Mantenga el Cojín Bebé lejos del alcance de los niños cuando no le utilice.
Contacte con un representante de atención al cliente de Ergobaby para recibir asistencia adicional si la necesita. Encontrará vídeo con instrucciones y consejos adicionales en www.ergobaby.com (solo en inglés).
Exención de responsabilidad: Ergobaby™ solamente usa los tintes más seguros y de la mejor calidad para asegurar que el producto mantenga su color; no contiene productos químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se destiñan los colores.
Garantía: Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.com. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Repondremos o repararemos, de forma gratuita durante los primeros 12 meses después de la compra, cualquier producto Ergobaby™ que sea defectuoso. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:
EE.UU.: customerservice@ergobaby.com o +1 888-416-4888.

FR - LE COUSSIN BÉBÉ ERGOBABY™

IMPORTANT ! CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ET UTILISATION ULTÉRIEURES.

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE – Le nourrisson peut tomber du Coussin Bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que chaque fermeture est bien sécurisée.
- Faites très attention lorsque vous marchez ou si vous vous penchez.
- N'UTILISEZ PAS ce produit pour les bébés pesant moins de 3,2 kg
- N'utilisez le Coussin Bébé Ergobaby™ que pour des bébés pesant entre 3,2 kg et 5,5 kg.
- Utilisez le Coussin Bébé UNIQUEMENT en position ventrale face au porteur.
- N'utilisez pas le coussin rehausseur amovible du Coussin Bébé en position ventrale face au monde.

RISQUE DE SUFFOCATION – Un bébé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé contre votre corps.
- Laissez-lui suffisamment de place pour bouger sa tête.
- Le visage du bébé doit en permanence être parfaitement dégagé.

AVERTISSEMENT :
- Surveillez votre enfant en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés.
- Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance, ou les enfants ayant des problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'asphyxie.
- Votre équilibre peut se voir altéré par vos mouvements ou ceux de votre enfant.
- Prenez garde lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur les côtés.
- Ne laissez jamais un bébé sans surveillance dans ou avec le Coussin Bébé Ergobaby™.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR LE COUSSIN BÉBÉ ERGOBABY™ :
Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. Utilisez le Coussin Bébé Ergobaby™ pour les nouveau-nés entre 3,2 kg et 5,5 kg. Les nouveau-nés doivent être portés uniquement en position ventrale face au porteur. Les nourrissons de plus de 5,5 kg mais âgés de moins de 4 mois ou qui ne tiennent pas encore leur tête ou leur cou tout seuls doivent continuer à utiliser le Coussin Bébé Ergobaby™ avec le Porte-Bébé. Le Coussin Bébé Ergobaby™ est conçu pour assurer le maintien de la tête et du cou de votre nouveau-né, et pour garantir qu'il est correctement assis quand il est dans le Porte-Bébé Ergobaby™. Les Coussins Bébé Ergobaby™ ne doivent être utilisés qu'avec les Porte-Bébés Ergobaby™. Le Coussin Bébé NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'EN POSITION VENTRALE FACE AU PORTEUR. Entraînez-vous à enfiler le Porte-Bébé avant d'y adjoindre le Coussin Bébé. Pour des informations générales et des instructions détaillées concernant le portage ventral, veuillez consulter les instructions de votre Porte-Bébé Ergobaby™. La position des jambes du nourrisson dans le Coussin Bébé va évoluer au fur et à mesure de sa croissance. Le Coussin Bébé soutient les cuisses de votre nouveau-né afin que ses jambes soient en position grenouille, avec les genoux à hauteur du nombril et les jambes reposant sur les côtés du Coussin Bébé, à l'intérieur du Porte-Bébé. À mesure que grandit votre nouveau-né, ses genoux vont descendre mais resteront au-dessus des hanches, et ses jambes reposeront à l'extérieur du Coussin Bébé et du Porte-Bébé. Assurez-vous que le nourrisson est correctement positionné dans le produit, notamment au niveau des jambes. Vérifiez régulièrement que votre nouveau-né est correctement assis dans le Coussin Bébé, bien au centre, avec les jambes en position grenouille, la tête droite, et qu'il ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. Une fois que le bébé dépasse les 5,5 kg ET arrive à tenir sa tête et son cou tout seul, vous pouvez arrêter d'utiliser le Coussin Bébé. Cela arrive généralement aux environs de 4 mois. Assurez-vous que les voies respiratoires du nourrisson sont dégagées et qu'À TOUT MOMENT il respire normalement. Le nourrisson ne doit JAMAIS avoir le menton contre sa poitrine car cette position bloque partiellement ses voies respiratoires. Il doit y avoir un espacement d'au moins deux doigts sous le menton du nourrisson. Le Coussin Bébé doit être placé de sorte que le bébé puisse bouger sa tête sans que son visage appuie sur votre corps. Il est nécessaire de faire régulièrement attention aux jambes et aux pieds du nourrisson lorsqu'ils se trouvent dans le Porte-Bébé, pour s'assurer qu'ils ne sont pas comprimés par le Porte-Bébé. Le risque de suffocation est accru chez les nourrissons prématurés ou ayant des problèmes respiratoires ou âgés de moins de 4 mois. Le Coussin Bébé ne doit être pas être utilisé en position couchée ou inclinée, ni sans le Porte-Bébé. Sachez qu'à mesure que le bébé devient plus actif, le risque que l'enfant tombe du Porte-Bébé et/ou du Coussin Bébé s'accroît. Avant chaque utilisation, vérifiez les coutures, les sangles ou tissu déchirés, les fermetures endommagées ou tout autre signe d'usure anormale. Le Porte-Bébé ne doit en aucun cas être utilisé s'il présente la moindre détérioration. Le Coussin Bébé ne doit être utilisé que quand le porteur a compris les instructions et les dispositifs de sécurité, et qu'il est confiant et à l'aise dans l'utilisation du Coussin Bébé. Arrêtez d'utiliser le Coussin Bébé pendant un certain temps si le bébé montre des signes d'inconfort lorsqu'il est porté. Vous pouvez reprendre l'utilisation lorsque le bébé peut être porté sans montrer de signes d'inconfort. Ne laissez pas le Coussin Bébé à portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.
Si nécessaire, prenez contact avec votre représentant au service client Ergobaby pour une assistance supplémentaire. Pour visionner des vidéos d'instructions et profiter d'astuces supplémentaires, rendez-vous sur www.ergobaby.eu (Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Suédois).
Avertissement : Ergobaby™ utilise uniquement des colorants de la meilleure qualité et les plus sûrs possible pour garantir un produit qui ne déteint pas et ne contient aucun produit chimique nocif. Il existe toujours un risque que la couleur passe au lavage. Ergobaby ne peut être tenu responsable si la couleur passe à cause du lavage.
Garantie : Pour plus d'informations sur notre garantie, connectez-vous sur Ergobaby.eu. La société Ergo Baby Carrier, Inc. garantit ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication. Nous nous portons garants de tous nos produits, et réparons ou remplaçons gratuitement, pendant les 24 mois suivant la date d'achat, tout produit Ergobaby™ défectueux. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire de contacter le service client, en joignant votre preuve d'achat qui vous indiquera la marche à suivre (le renvoi du produit peut être nécessaire). En cas de réclamation concernant la garantie, veuillez contacter le service client Ergobaby à : France : serviceclient@ergobaby.fr, ou +33 (0)1 42 65 32 03
La Garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation du Porte-Bébé ou toute utilisation non conforme aux instructions de ce manuel. La garantie ne couvre pas un Porte-Bébé qui aurait été modifié par rapport à sa conception d'origine de quelque manière que ce soit. Des lois applicables peuvent exister dans la juridiction de l'acheteur offrant des garanties supplémentaires ou additionnelles Dans le cas où les lois applicables dans la juridiction de l'acheteur offrent des garanties supplémentaires ou additionnelles, celles-ci doivent s'appliquer et s'ajouter aux droits offerts par la garantie.

JP - エルゴベビー・インファント インサート

重要　ご使用前に、取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。お読みになった後は、必要なときにすぐに取り出せる場所に保管してください。

⚠ 警告　落下・窒息のおそれあり

落下のおそれあり 使用方法を誤ると、製品のすきまからお子さまが落下する危険があります。
- 使用前に各部を正しく調整し、固定箇所を確実に締めて使用してください。
- 歩行時や前屈みになる際は特に気を付けてください。
- 3.2kg未満のお子さまには使用しないでください。
- 3.2kg以上、5.5kg未満のお子さまには、必ずエルゴベビー・インファント インサートを使用してください。
- エルゴベビー・ベビーキャリアとインファント インサートの併用時の抱き方は「新生児対面抱き」のみです。他の抱き方をしないでください。
- 前向き抱きの際はインファント インサートのボトムクッション単体使用をしないでください。。

窒息のおそれあり　生後4カ月までの乳幼児は、顔が使用者の体に強く押し付けられると窒息する危険があります。
- 乳幼児の頭部が常に自由に動けるように調整してください。
- 気道をふさぐことないよう注意してください。

警告
- お子さまの顔の周りに十分な空間があり、気道をふさぐことがないように注意してください。
- 早産児、呼吸器官に問題のある乳幼児は、本製品を使用する前に医療専門家からのアドバイスを受けてください。
- 気道をふさいでしまう危険があるため、乳幼児の顎と胸が着く姿勢にならないように注意してください。
- お子さまが本製品の中で動くことで、使用者がバランスを崩すおそれがありますので注意してください。
- かがむ際には腰を折らず、膝を曲げて乳幼児の頭が下向きにならないようにしてください。
- 本製品をお子さまの近くに放置しないでください。

エルゴベビー・インファント インサート　安全上の注意
使用前に、エルゴベビー・インファント インサート並びにベビーキャリアの取扱説明書をよくお読みいただき、内容を理解したうえで、正しくお使いください。①首が完全にすわる　②生後4カ月以上　③体重5.5Kg以上　④両膝がベビーキャリアから出る　①-④のすべてを満たすまではベビーキャリアにインファント インサートを併せて使用し「新生児対面抱き」をしてください。エルゴベビー・インファント インサートはエルゴベビー・ベビーキャリアと併せて使用することで、お子さまの頭と首を支え、自然に開脚をしたすわり姿勢で抱くことができます。インファント インサートはエルゴベビー社製ベビーキャリア専用品です。単独での使用や、他の製品に使用しないでください。エルゴベビー・ベビーキャリアにインファント インサートの併せて使用するの抱き方は「新生児対面抱き」のみです。インファント インサートとベビーキャリアを併せて使用する前に、お子さまを乗せない状態でベビーキャリア単体を装着する練習をしてください。お使いのエルゴベビー・ベビーキャリアの取扱説明書も併せてお読みください。
インファント インサートの中の乳幼児の脚の位置は、成長に応じて変わっていきます。新生児期は自然に開脚をし、縮めた脚の太ももを支えます。縮めた脚の両膝はおへその高さと同等程度で、インファント インサートの内側に入っている状態です。成長と共に両膝の位置がおしりより少し上の位置に下がって行きます。インファント インサート、ベビーキャリアの外側に出てきます。乳幼児がベビーキャリアの中で正しい場所に位置していることを確認してください。ボトムクッションの中央に自然に開脚をしたすわり姿勢で、頭部が左右に倒れずに、上方向を向いていることに注意して使用してください。新生児期はインファント インサートの内側のスナップ（ヘッド＆ネックサポート）を留めてください。体に合わせて抱くことができます。首がすわり始めてきましたら、外側のスナップを留めて使用してください。月齢の目安は生後6週間頃です。体重5.5kg以上になり、首が完全にすわったらインファント インサートは不要です。月齢の目安は4カ月以降です。使用中は常に乳幼児の気道をふさぐことがないよう、乳幼児の状態に注意しながら使用してください。気道をふさいでしまう危険があるため、乳幼児の顎と胸が着く姿勢にならないように注意してください。乳幼児の顎の下と胸の間には最低でも指2本分の間隔が必要です。乳幼児が顔が使用者の体に強く押し付けられることなく、頭を自由に動かせる空間を保った状態でインファント インサートを使用してください。使用中は乳幼児の腕や脚、足が圧迫されたり、締め付けられないように注意してください。窒息の危険性が最も高いのは早産児、呼吸器官に問題のある新生児、生後4カ月までの乳幼児です。インファント インサートで「横抱き」をしないでください。インファント インサートはベビーキャリア専用アクセサリーです。単独での使用をしないでください。乳幼児がベビーキャリアの中で大きく動いた場合、ベビーキャリア、インファント インサートから落下するおそれがありますので注意してください。毎回の使用前に、ほつれが無いこと、スナップ、ストラップが正常に機能するか、破損しそうな箇所が無いかを確認してください。インファント インサートに不備があった場合には使用しないでください。使用前に、取扱説明書をよくお読みいただき、内容を理解したうえで、正しくお使いください。使用者は健康状態や体力を改めてご確認のうえ、ベビーキャリアを安全且つ快適にご使用ください。ベビーキャリアを使用していて背中や首、肩に痛みなどの問題が生じた際には、直ちに使用を中止して専門医に相談してください。ご使用中に乳幼児が不快感を示した場合は使用を中止し、様子を見てください。エルゴベビー・インファント インサートを乳幼児の近くに放置しないでください。使い方や、修理の依頼、製品についてのご質問や部品の購入などは、株式会社ダッドウェイお客さま相談窓口（www.ergobaby.jp）にお問い合わせください。

免責事項
製品の色合いを保つために安全性の高い染料のみを採用しております。水質や洗剤によっては、色落ちする場合があります。部分洗いでお試しの上、洗濯をしてください。洗濯による色落ちは保証の対象外です。予めご了承願います。
品質保証
取扱説明書に準じて適用に使用、お手入れ方法をしていただいたにも関わらず本製品に不良が発生した場合には、保証期間内において無償でのアフターサポートを行います。詳しくはhttp://www.ergobaby.jpをご参照ください。
エルゴベビー日本正規輸入総代理店
株式会社ダッドウェイ　http://www.ergobaby.jp　フリーコール0120-880188

保証の対象外
誤ったお手入れ方法による部品の変形、機能不全、自然劣化、通常の使用、洗濯による本製品の色落ち、色あせ、生地の擦り切れ、破れ。お客さまご自身、または、権限の無い第三者が、修理・改造を施した場合。
詳しくはhttp://www.ergobaby.jpをご参照ください。
本規定はお客さまの法律上の権利を制限するものではございません。

KR - Ergobaby™ 신생아패드

중요! 본 사용설명서를 반드시 숙지하시고 보관하여주십시오.

⚠경고: 추락 및 질식 위험

추락 위험 – 신생아는 신생아패드 밖으로 떨어질 수 있으니 주의하십시오.
- 아기띠 사용 전, 모든 잠금장치(버클)가 안전하게 채워졌는지 확인하십시오.
- 아기띠로 아기를 안은 상태에서는 몸을 숙이거나 걸을 때 각별한 주의가 필요합니다.
- 몸무게 3.2kg이하의 신생아에게 사용하지 마십시오.
- 몸무게 3.2kg~5.5kg의 아이에게는 Ergobaby™ 신생아패드를 사용 하십시오.
- 신생아패드는 마주보기로 메는 경우에만 사용 하십시오.
- 아기띠를 바깥보기로 착용시에는 신생아패드를 사용하지 마십시오.

질식위험 – 생후 4개월 미만의 아이는 착용자의 몸과 아이의 얼굴이 밀착되었을 경우 질식의 위험이 있으니 주의하십시오.
- 아이의 머리가 자유롭게 움직이도록 공간을 확보하십시오.
- 아이 얼굴 주변에 방해물이 없도록 항상 주의하십시오.

경고:
- 아이를 자주 살펴보고 아이의 입과 코 주변에 방해물이 없도록 주의하십시오.
- 조산아, 미숙아 또는 질병이 있는 아이는 본 제품을 사용 하시기 전 반드시 의사의 소견서를 받으십시오.
- 아이의 턱이 아이의 가슴을 누르는 자세가 되면 질식의 위험이 있으니 주의하십시오.
- 아이의 움직임으로 인해 착용자의 균형을 방해할 수 있으니 주의하십시오.
- 아기띠 착용 시, 몸을 앞으로 숙이거나 구부릴 때 주의하십시오.
- 아이를 Ergobaby™ 신생아패드에 혼자 두지 마십시오.

Ergobaby™ 신생아패드 사용을 위한 예방책:
Ergobaby™ 신생아패드와 아기띠를 사용하기 전 제공된 모든 설명서를 읽고 사용자 몸에 맞게 조절하여 사용해주십시오. 몸무게가 3.2kg~5.5kg의 아이에게는 Ergobaby™ 신생아패드를 사용 하시고, 아기띠를 마주보기로 착용시에만 신생아패드를 사용하십시오. 몸무게가 5.5kg이지만 4개월 미만의 아이 또는 스스로 머리와 목을 가눌 수 없는 아이는 아기띠와 함께 신생아패드를 사용 하십시오. Ergobaby™ 신생아패드는 신생아의 머리와 목을 지지하기 위해 설계 되었으며, Ergobaby™ 아기띠와 함께 사용시 아이의 올바른 자세를 만들어줍니다. 모든 에르고베이비 신생아패드는 에르고베이비 아기띠에만 호환 가능합니다. 신생아패드는 아기띠를 마주보기로 착용시에만 사용 가능합니다. 신생아패드와 아기띠를 함께 사용 하기전에 아기띠 사용 방법을 연습하십시오. 앞으로 착용 하는 방법에 대한 더 자세한 정보는 에르고베이비 아기띠 사용 설명서를 참고 하십시오. 신생아패드 사용시 아이의 다리 위치는 아이의 성장에 따라 다릅니다. 아이의 허벅지는 벌린 상태로 무릎은 배꼽 높이에 위치하여 다리는 신생아패드와 아기띠의 양쪽 사이드에 얹혀 있으면 올바른 자세입니다. 아이가 성장하면서 아이의 무릎은 낮아지지만, 엉덩이보다는 위로 위치하여 다리는 신생아패드와 아기띠 밖으로 나와야 합니다. 신생아패드 사용 시 다리 위치를 포함한 아이의 자세가 적절한 위치에 있는지 반드시 확인 하십시오. 신생아패드를 사용하고 있는 중에도 아이의 자세와 상태가 올바른지 확인하십시오. 올바른 자세란, 아이의 엉덩이가 신생아패드 정 중앙에 위치하고 양쪽으로 다리가 균형 있게 벌어져 나온 상태이며, 머리는 아래쪽이나 옆쪽으로 숙여져 있지 않고 똑바로 가누고 있어야 합니다. 보다 단단하고 안정된 지지가 필요한 신생아의 경우 신생아패드의 패딩 처리된 머리와 목 받침 부분의 안쪽에 있는 단추를 사용하십시오. 아이가 성장하여 잠시 목을 가눌 수 있게 되고 양 옆으로 돌릴 수 있게 되면 바깥쪽에 있는 단추를 사용 하십시오. 이는 생후 약 6주 정도가 지나면 가능합니다. 아이의 몸무게가 5.5kg을 넘고 스스로 머리와 목을 가눌수 있게 되면 신생아패드를 사용하지 않으셔도 됩니다. 이것은 생후 4개월 정도 지나면 가능합니다. 항상 아이의 기도가 잘 열려있는지, 아이가 정상적으로 잘 호흡하고 있는지 여부를 반드시 확인해 주십시오. 아이의 턱이 아이의 가슴을 누르는 자세가 되면 기도가 막히는 위험이 있으니 주의하십시오. 아이의 턱과 목 사이에 최소한 손가락 두 개 정도가 들어갈 수 있는 공간이 되도록 해 주십시오. 아이의 얼굴이 보호자의 몸에 압박되지 않고 자유롭게 움직일 수 있도록 신생아패드를 착용하십시오. 또한 아이의 팔과 발, 다리가 자유롭게 움직일 수 있는지 수시로 확인해 주십시오. 조산아, 호흡기가 약하거나 질병이 있는 아이와 생후 4개월 미만의 아이는 질식의 위험이 높으니 주의하십시오. 신생아패드는 눕거나 기대는 자세 또는 아기띠와 별도로 사용 하지 마십시오. 아이의 활동성이 높아지면 아이가 아기띠 또는 신생아패드에서 떨어지는 위험이 높아지니 주의하십시오. 사용 전에는 신생아패드의 박음질, 끈, 제품 원단 및 잠금 장치에 불량이나 파손이 없는지 확인 한 후 사용해 주십시오. 약간의 결함이 있어도 사용을 중단하십시오. 신생아패드는 사용 전 제품 설명서와 안전 가이드를 반드시 숙지하고 신생아패드 사용법을 완전히 익힌 다음 사용을 시작해 주십시오. 아이가 불편해 할 경우, 당분간 사용을 중지하시고 아이가 신생아패드에 충분히 적응한 후 다시 사용하십시오. 신생아패드는 아이의 손에 닿지 않는 곳에 보관 하십시오. 더 자세한 설명과 도움이 필요하시면 품질보증서에 안내된 소비자 상담실로 연락 주십시오. 사용 설명 동영상 및 기타 도움이 필요하시면 홈페이지를 방문해 주십시오. (www.ergocarrier.co.kr)
공지(면책조항): Ergobaby™는 제품의 색상을 유지시키기 위해 최고급 품질의 안전한 염료 만을 사용하고 유해한 화학 물질은 사용하지 않습니다. 세탁 후 색상이 변색 될 가능성이 있습니다. 에르고베이비는 세탁으로 인한 변색에 대한 책임이 없습니다.
한국 공식 수입/판매원(이폴리움) 품질보증: 한국 에르고베이비(이폴리움)는 상품의 생산과정과 원자재에서 발생한 모든 불량, 결함에 대해 품질보증을 하고 있습니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품의 교환 및 반품은 수령일로부터 7일 이내에 가능합니다. 고객의 단순 변심에 의한 교환/반품 시에는 배송비는 고객 부담입니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품에 대한 불량, 결함이 발견될 시, 제품 구입일로부터 30일 이내에 교환 및 반품이 가능합니다. 제품 사용 기간 중 발생하는 A/S는 구매일로부터 6개월(정품 등록 시 1년)이내 무상으로 진행합니다. 모든 교환, 반품 및 A/S시에는 제품 구매 시 제공되는 품질보증서를 제시하여야 합니다.
한국 공식 수입/판매원: (주) 이폴리움
소비자 상담실: 1577-2969
※교환 및 반품이 불가한 경우
- 제품을 사용한 흔적이 있을 경우, 고객의 과실로 박스, 구성품, 사용설명서 등이 훼손되거나 분실된 경우
- 주의! 반품 시 반드시 별도 박스포장을 하셔야 합니다.
니다. 모든 교환, 반품 및 A/S시에는 제품 구매 시 제공되는 품질보증서를 제시하여야 합니다.
한국 공식 수입/판매원: (주) 이폴리움
소비자 상담실: 1577-2969
※교환 및 반품이 불가한 경우
- 제품을 사용한 흔적이 있을 경우, 고객의 과실로 박스, 구성품, 사용설명서 등이 훼손되거나 분실된 경우
- 주의! 반품 시 반드시 별도 박스포장을 하셔야 합니다.

공지(면책조항): Ergobaby™는 제품의 색상을 유지시키기 위해 최고급 품질의 안전한 염료 만을 사용하고 유해한 화학 물질은 사용하지 않습니다. 세탁 후 색상이 변색 될 가능성이 있습니다. 에르고베이비는 세탁으로 인한 변색에 대한 책임이 없습니다.
한국 공식 수입/판매원(이폴리움) 품질보증: 한국 에르고베이비(이폴리움)는 상품의 생산과정과 원자재에서 발생한 모든 불량, 결함에 대해 품질보증을 하고 있습니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품의 교환 및 반품은 수령일로부터 7일 이내에 가능합니다. 고객의 단순 변심에 의한 교환/반품 시에는 배송비는 고객 부담입니다. 한국 에르고베이비 공식 수입/판매원이 판매한 모든 에르고베이비 제품에 대한 불량, 결함이 발견될 시, 제품 구입일로부터 30일 이내에 교환 및 반품이 가능합니다. 제품 사용 기간 중 발생하는 A/S는 구매일로부터 6개월(정품 등록 시 1년)이내 무상으로 진행합니다. 모든 교환, 반품 및 A/S시에는 제품 구매 시 제공되는 품질보증서를 제시하여야 합니다.
한국 공식 수입/판매원: (주) 이폴리움
소비자 상담실: 1577-2969
※교환 및 반품이 불가한 경우
- 제품을 사용한 흔적이 있을 경우, 고객의 과실로 박스, 구성품, 사용설명서 등이 훼손되거나 분실된 경우
- 주의! 반품 시 반드시 별도 박스포장을 하셔야 합니다.

TC - ERGOBABY™ 心連心嬰兒護墊

注意！請保留使用說明以便日後參考

⚠警告：跌落及窒息危險

跌落危險 - 嬰兒可能會從腿部開口處跌落
· 使用背帶時必須確認所有扣具已扣緊。
· 屈身或行走時需加倍注意。
· 不適用於體重7磅（3.2公斤）以下的嬰兒。
· 承載7磅（3.2公斤）至12磅（5.5公斤）的嬰兒時必須配合使用Ergobaby™心連心嬰兒護墊。
· 僅在前背式面朝內背法時使用心連心嬰兒護墊
· 切勿在外向式正面背法時使用心連心嬰兒護枕。

窒息危險 - 4個月以下的嬰兒在此款背帶中若臉部緊貼大人身體會引致窒息。
· 為嬰兒頭部活動留出空間。
· 確保嬰兒臉部任何時候都不會被遮蓋。

警告：
· 須經常觀察嬰兒的狀態並確保嬰兒口鼻不被遮蓋。
· 早產兒、出生體重低嬰兒和患病兒童使用此產品前需徵求專業醫護建議。
· 謹防窒息危險，請確保小孩下巴不壓放在小孩胸前，以免因呼吸受限制而引致窒息。
· 您的身體平衡會反過來受到您的活動和您孩子的活動影響。
· 屈身、前傾或側身須加倍注意。
· 切勿將無人看管的嬰兒留在心連心嬰兒護墊內或放在心連心嬰兒護墊旁。

使用注意事項和 ERGOBABY™心連心嬰兒護墊使用方法
在組裝和使用Ergobaby™心連心嬰兒護墊前請仔細閱讀所有的使用方法 使用心連心嬰兒護墊的嬰兒體重在7 lbs (3.2 kg)到12 lbs (5.5 kg)，并且必須使用前背式面朝內背法。少于4個月但體重超過 12 lbs (5.5 kg)的嬰兒，而且還不能独立支撑头部和頸部，必須在使用背帶時配合心連心嬰兒護墊一起使用。ERGOBABY™心連心嬰兒護墊是為支撐嬰兒頭部和頸部而設計的，同時確保新生兒在背帶中的姿勢是正確的。所有的ERGOBABY™心連心嬰兒護墊只是配合ERGOBABY™的背帶使用。ERGOBABY™心連心嬰兒護墊只可以使用前背式面朝內背法。請在使用ERGOBABY™心連心嬰兒護墊前，煉習如何安放ERGOBABY™心連心嬰兒護墊。關于前背式背法請參考 Ergobaby™背帶的使用方法。嬰兒在嬰兒成長過程中在心連心嬰兒護墊的腿部位置會改變。心連心嬰兒護墊會支撐新生兒的雙腿作展开式蹲坐姿勢，膝關節與肚臍平衡，可以在背帶中伸出雙腿休息。隨著你的小孩長大，他的膝蓋位置會降低但高於臀部,雙腿可以伸出心連心嬰兒護墊和背帶。請確保嬰兒的雙腿在背帶中有空余的位置。嬰兒在背帶中會經常轉換姿勢，請確保他們在背帶中的坐姿是正確的，雙腿保持中間位置，頭部直立，沒有向下或向側面滑落。使用在心連心嬰兒護墊頂部的鈕扣（承托頭部和支撐頸部）會使背帶承載嬰兒更穩當。大約六個星期，當嬰兒逐漸長大，能偶爾支撐頭部時，你可以使用向外的鈕扣設置。大約四個月，當嬰兒超過12磅（5.5kg），并且能獨立支撐頭部和頸部時，可以停止使用心連心嬰兒護墊。任何時候請確保空氣清新和嬰兒呼吸正常。請確保嬰兒的下巴不要貼著胸部，因為這樣會部分閉塞嬰兒的氣道。嬰兒下巴與胸部的距離應至少保留兩指的空隙。嬰兒移動頭部而没有把脸压在你的身上，會使心連心嬰兒護墊磨損。配戴者必須確保嬰兒的肩、腿和腳沒有被背帶壓住。早產兒、呼吸有困難的嬰兒、小於四個月的嬰兒最容易引起窒息。心連心嬰兒護墊不可以使用平躺或傾斜的姿勢，不可以置於背帶外面。 當注意到嬰兒變得好動，會有跌落背帶和/或心連心嬰兒護墊的危險. 定期檢查腰凳是否有磨損和撕裂的跡象，尤其是在背帶、安全彈力環、拉鍊、扣具和接縫位置。若損壞請停止使用. 配戴者在不清楚使用方法和安全特性的情況下切勿使用心連心嬰兒護墊.並且對使用會有信心和感到舒適. 在不使用時請將心連心嬰兒護墊遠離小孩.
如需更多幫助請與Ergobaby客服代表联系。有關影音指導及更多提示，請瀏覽ergobaby.com（只限英文）

免責聲明：Ergobaby™盡可能選用最高品質和最安全的染料，以確保產品的顏色堅勞性，但它們不含有害化學物質。反復洗滌通常會令產品褪色。Ergobaby對產品洗滌后的褪色不承擔責任。
保修：請登錄Ergobaby網頁瀏覽保修信息。對工藝和材料問題的保修。可以保修或更換產品。產品有質量問題的，在購買后12個月內可以免費保修。購買的相關單據是必要的，產品必須退回保修服務。如果你有保修要求，請聯系 Ergobaby客服：
US: customerservice@ergobaby.com, or 888-416-4888
EU: info@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0
因使用不当或不按照产品说明书使用背带而造成的破损不在保修范围之內。改變原來結構而造成的破损不在保修范围之內。不同的或額外的保修權可能存在于買方的權力下。在買方管轄權的法律下，不同的或附加的保修權的範圍內，這些保修應適用。

SC - ERGOBABY™心连心婴儿护垫

注意！请保留使用说明以便日后参考

⚠警告：跌落及窒息危险

跌落危险 - 婴儿可能会从腿部开口处跌落
· 使用背带时必须确认所有扣具已扣紧。
· 屈身或行走时需加倍注意。
· 不适用于体重7磅（3.2公斤）以下的婴儿。
· 承载7磅（3.2公斤）至12磅（5.5公斤）的婴儿时必须配合使用Ergobaby™心连心儿护垫。
· 仅在前背式面朝内背法时使用心连心婴儿护垫。
· 切勿在前背式面朝内背法时使用心连心婴儿护枕。

窒息危险 - 4个月以下的婴儿在此款背带中若脸部紧贴大人身体会引致窒息。
· 为婴儿头部活动留出空间。
· 确保婴儿脸部任何时候都不会被遮盖.

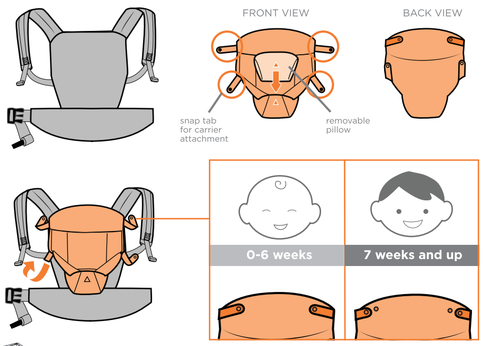
警告：
· 须经常观察确婴儿的状态并确保婴儿口鼻不被遮盖.
· 早产儿、出生体重低婴儿和患病儿童使用此产品前需征求专业医护建议。
· 谨防窒息危险，请确保小孩下巴不压放在小孩胸前，以免因呼吸受限制而引致窒息。
·您的身体平衡会反过来受到您的活动和您孩子的活动影响。
· 屈身、前倾或侧身须加倍注意。
· 切勿将无人看管的婴儿留在腰凳内或放在腰凳旁。

使用注意事项和 ERGOBABY™心连心婴儿护垫使用方法
在组装和使用ErgobabyTM心连心儿护垫前请仔细阅读所有的使用方法 使用心连心婴儿护垫的婴儿体重在7 lbs (3.2 kg)到12 lbs (5.5 kg)，并且必须使用前背式面朝内。少于4个月但体重超过 12 lbs (5.5 kg)的婴儿，而且还不能独立支撑头部和颈部，必须在使用背带时配合心连心婴儿护垫一起使用。ERGOBABY™心连心婴儿护垫是为支撑婴儿头部和颈部而设计的，同时确保新生儿在背带中的姿势是正确的。所有的ERGOBABY™心连心婴儿护垫只是配合ERGOBABY™的背带使用。ERGOBABY™心连心婴儿护垫只可以使用前背式面朝内背法。请在使用ERGOBABY™心连心婴儿护垫前，炼习如何安放ERGOBABY™心连心婴儿护垫。关于前背式背法请参考 Ergobaby™背带的使用方法。婴儿在婴儿成长过程中在心连心婴儿护垫的腿部位置会改变。心连心婴儿护垫会支撑新生儿的双腿作展开式蹲坐姿势，膝关节与肚脐平衡，可以在背带中伸出双腿休息。随着你的小孩长大，他的膝盖位置会降低但高于臀部，双腿可以伸出心连心婴儿护垫和背带。请确保婴儿的双腿在背带中有空余的位置。婴儿在背带中会经常转换姿势，请确保他们在背带中的坐姿是正确的，双腿保持中间位置，头部直立，没有向下或向侧面滑落。使用在心连心婴儿护垫顶部的钮扣（承托头部和支撑颈部）会使背带承载婴儿更稳当。大约六个星期，当婴儿逐渐长大，能偶尔支撑头部时，你可以使用向外的钮扣设置。大约四个月，当婴儿超过12磅（5.5kg），并且能独立支撑头部和颈部时，可以停止使用心连心婴儿护垫。任何时候请确保空气清新和婴儿呼吸正常。请确保婴儿的下巴不要贴着胸部，因为这样会部分闭塞婴儿的气道。婴儿下巴与胸部的距离应至少保留两指的空隙。婴儿移动头部而没有把脸压在你的身上，会使心连心婴儿护垫磨损。配戴者必须确保婴儿的肩、腿和脚没有被背带压住。早产儿、呼吸有困难的婴儿、小于四个月的婴儿最容易引起窒息。心连心婴儿护垫不可以使用平躺或倾斜的姿势，不可以置于背带外面。当注意到婴儿变得好动，会有跌落背带和/或心连心婴儿护垫的危险. 定期检查腰凳是否有磨损和撕裂的迹象，尤其是在背带、安全弹力环、拉链、扣具和接缝位置。若损坏请停止使用. 配戴者在不清楚使用方法和安全特性的情况下切勿使用心连心婴儿护垫.并且对使用会有信心和感到舒适. 在不使用时请将心连心婴儿护垫远离小孩.
如需更多帮助请与Ergobaby客服代表联系。有关影音指导及更多提示，请浏览ergobaby.com（只限英文）
免责声明：Ergobaby™尽可能选用最高质量和最安全的染料，以确保产品的颜色坚劳性，但它们不含有害化学物质。反复洗涤通常会令产品褪色。Ergobaby对产品洗涤后的褪色不承担责任。
保修：请登录Ergobaby网页浏览保修信息。对工艺和材料问题的保修。可以保修或更换产品。产品有质量问题的，在购买后12个月内可以免费保修。购买的相关单据是必要的，产品必须退回保修服务。如果你有保修要求，请联系 Ergobaby客服：
US: customerservice@ergobaby.com, or 888-416-4888　EU: info@ergobaby.eu or 0049 40 421 065 0
因使用不当或不按照产品说明书使用背带而造成的破损不在保修范围之内。改變原來結構而造成的破损不在保修范围之内。不同的或額外的保修權可能存在于買方的權力下。在買方管轄權的法律下，不同的或附加的保修權的範圍內，這些保修應適用。

ORIGINAL/PERFORMANCE 3 POSITION

HOW TO ATTACH THE EASY SNUG INFANT INSERT TO THE **ORIGINAL CARRIER**

ES Cómo fijar el Cojín Bebé a la mochila FR Comment attacher le Coussin Bébé au Porte-Bébé JP ベビーキャリアにインファント インサートを取り付ける方法 KR 신생아패드를 아기띠에 부착 하는 방법

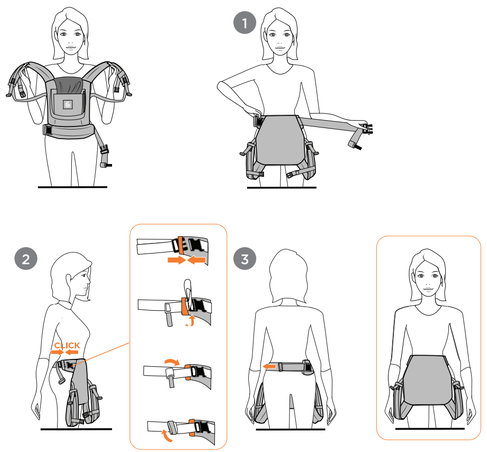


Read all instructions for ERGOBABY™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.

ES Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. FR Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. JP 使用前に、エルゴベビー・インファント インサート並びにベビーキャリアの取扱説明書をよくお読みいただき、内容を理解したうえで、正しくお使いください。 KR Ergobaby™ 신생아패드와 아기띠를 사용하기 전 제공된 모든 설명서를 읽고 사용자 몸에 맞게 조절하여 사용해주십시오. TC 在組裝和使用ErgobabyTM心連心兒护墊前请仔細閱讀所有的使用方法 SC 在组装和使用ErgobabyTM心连心儿护垫前请仔细阅读所有的使用方法

HOW TO ATTACH THE CARRIER WAISTBELT **ORIGINAL CARRIER**

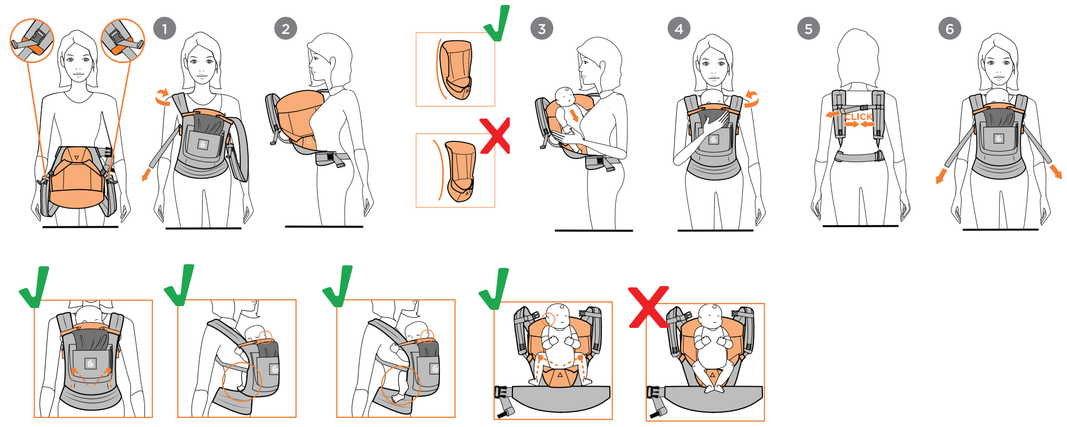
ES Cómo abrochar el cinturón de la mochila FR Comment attacher la ceinture ventrale du Porte-Bébé JP ウエストベルトの装着方法 KR 아기띠 허리벨트 착용 방법 TC 如何正確使用背帶的腰帶 SC 如何正确使用背带的腰带



A FRONT CARRY INWARD-FACING WITH EASY SNUG INFANT INSERT

INFANT INSERT REQUIRED FOR 7 - 12 lbs / 3.2 - 5.5 kg (0-4 months)

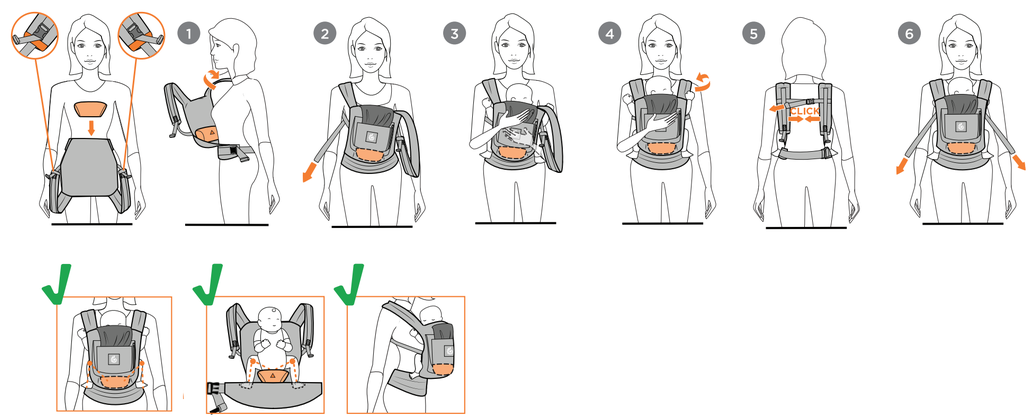
ES Posición frontal mirando hacia dentro con el Cojín Bebé FR Position de portage ventral face au porteur avec le Coussin Bébé JP 新生児対面抱き ベビーキャリア＋インファントインサート KR 신생아패드를 아기띠에 부착하여 앞으로 메기 TC 前背式面朝內連同心連心嬰兒護墊背法 SC 前背式面朝内连同心连心婴儿护垫背法



B FRONT CARRY INWARD-FACING WITH INFANT INSERT PILLOW ONLY

OPTIONAL - Min. 12 lbs / 5.5 kg

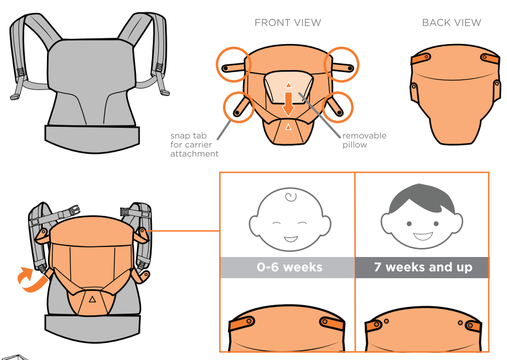
ES Posición frontal mirando hacia dentro solo con Cojín Bebé – opcional FR Possibilité de portage ventral uniquement avec le coussin rehausseur amovible (inclus dans le Coussin Bébé) JP 対面抱き ベビーキャリア＋ボトムクッション KR 신생아패드 쿠션만 사용 하여 앞으로 메기 – 옵션 TC 內向式正面背帶加心連心嬰兒護墊 - 選購 SC 内向式正面背带加心连心婴儿护枕 - 选购



360 4 POSITION

HOW TO ATTACH THE EASY SNUG INFANT INSERT TO THE **360 CARRIER**

ES Cómo fijar el Cojín Bebé a la mochila FR Comment attacher le Coussin Bébé au Porte-Bébé JP ベビーキャリアにインファント インサートを取り付ける方法 KR 신생아패드를 아기띠에 부착 하는 방법 TC 如何正確使用背帶的腰帶 SC 如何正确使用背带的腰带

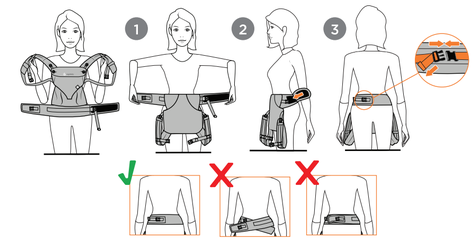


Read all instructions for ERGOBABY™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.

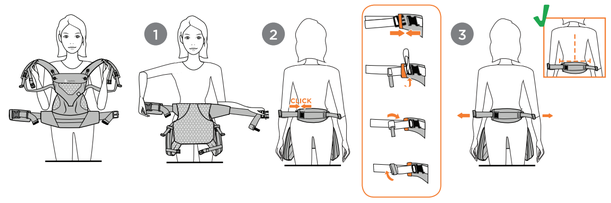
ES Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. FR Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. JP 使用前に、エルゴベビー・インファント インサート並びにベビーキャリアの取扱説明書をよくお読みいただき、内容を理解したうえで、正しくお使いください。 KR Ergobaby™ 신생아패드와 아기띠를 사용하기 전 제공된 모든 설명서를 읽고 사용자 몸에 맞게 조절하여 사용해주십시오. TC 在組裝和使用ErgobabyTM心連心嬰兒護墊前請仔細閱讀所有的使用方法 SC 在组装和使用Ergobaby™心连心儿护垫前请仔细阅读所有的使用方法

HOW TO ATTACH THE CARRIER WAISTBAND **360 CARRIER**

ES Cómo abrochar el cinturón de la mochila FR Comment attacher la ceinture ventrale du porte-bébé JP の装着方法 ウエストバンド KR 아기띠 허리벨트 착용 방법 TC 如何正確使用背帶的腰帶 SC 如何正确使用背带的腰带



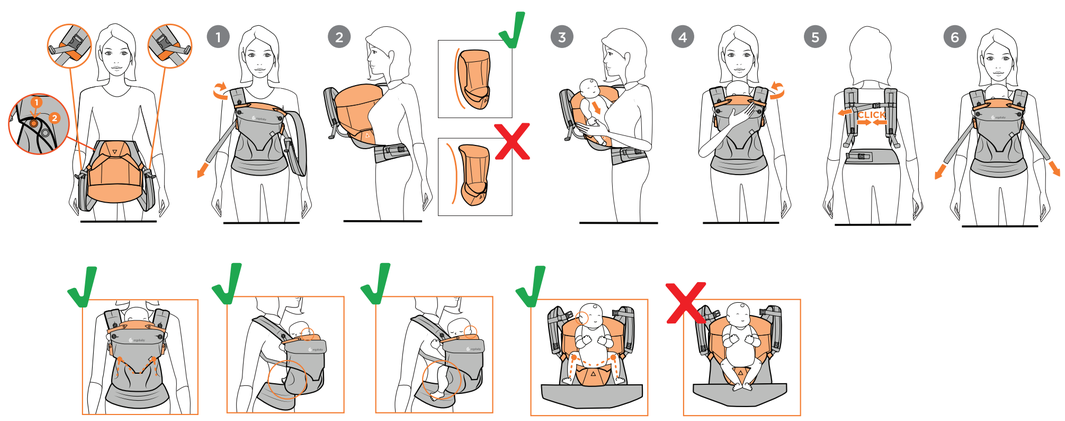
HOW TO ATTACH THE CARRIER WAISTBELT **360 COOL AIR MESH CARRIER**



C FRONT CARRY INWARD-FACING WITH EASY SNUG INFANT INSERT

INFANT INSERT REQUIRED FOR 7 - 12 lbs / 3.2 - 5.5 kg (0-4 months)

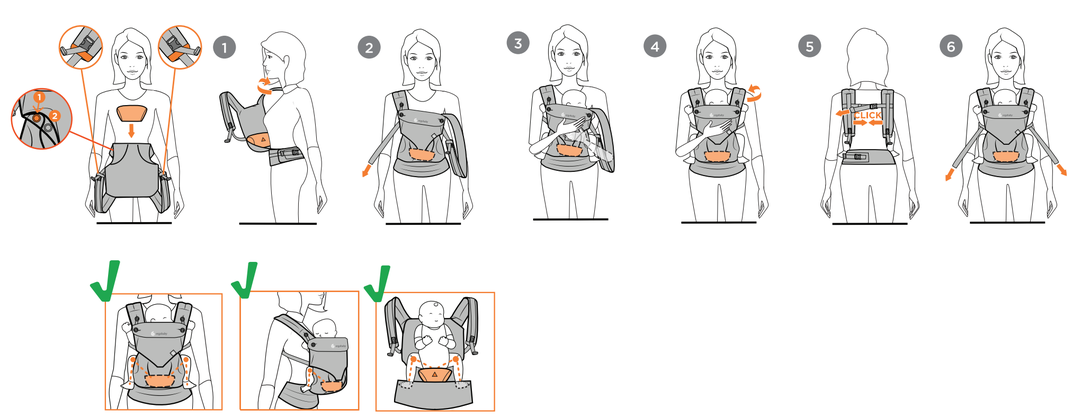
ES Posición frontal mirando hacia dentro con el Cojín Bebé FR Position de portage ventral face au porteur avec le Coussin Bébé JP 新生児対面抱き ベビーキャリア＋インファントインサート KR 신생아패드를 아기띠에 부착하여 앞으로 메기 TC 前背式面朝內連同心連心嬰兒護墊背法 SC 前背式面朝内连同心连心婴儿护垫背法



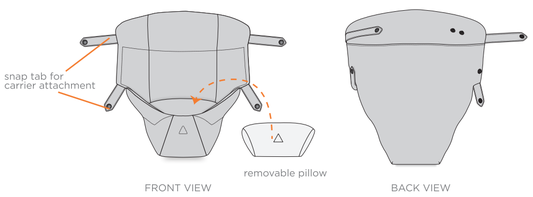
D FRONT CARRY INWARD-FACING WITH INFANT INSERT PILLOW ONLY

OPTIONAL - Min. 12 lbs / 5.5 kg

ES Posición frontal mirando hacia dentro solo con Cojín Bebé – opcional FR Possibilité de portage ventral uniquement avec le coussin rehausseur amovible (inclus dans le Coussin Bébé) JP 対面抱き ベビーキャリア＋ボトムクッション KR 신생아패드 쿠션만 사용 하여 앞으로 메기 – 옵션 TC 內向式正面背帶加心連心嬰兒護墊 - 選購 SC 内向式正面背带加心连心婴儿护枕 - 选购



INFANT INSERT PARTS



AGES AND STAGES

Min. 7 lbs / 3.2 kg

ES Edades y etapas – Instrucciones generales FR Âges et étapes : recommandations générales JP 成長に合わせた使い方 KR 아이의 성장에 맞게 아기띠를 조절 하는 방법 TC 年齡分段指引 SC 年龄分段指引

Please refer to warning statements at the back.

AGES AND STAGES – GENERAL GUIDELINES

Min. 7 lbs / 3.2 kg

ES Edades y etapas – Instrucciones generales FR Âges et étapes : recommandations générales JP 成長に合わせた使い方 KR 아이의 성장에 맞게 아기띠를 조절 하는 방법 TC 年齡分段指引 SC 年龄分段指引

	ORIGINAL / PERFORMANCE 3 POSITION	360 4 POSITION
FRONT CARRY INWARD-FACING **WITH INFANT INSERT** REQUIRED for 7-12 lbs / 3.2-5.5 kg (0 - 4 months)	A	C
FRONT CARRY INWARD-FACING WITH INFANT INSERT PILLOW OPTIONAL - Min. 12 lbs / 5.5 kg (– 4 months)	B	D

Refer to applicable baby carrier instruction manual.

SKU NUMBERS

IIAGRYV3
IIANATV3
IIGNTLV3
IIPCMGRYV3
IIPCMNATV3
BCIIAMRNV3
BCIIABKCMV3
BCIIAGXYV3
BCIIGNVYV3

THE ERGOBABY CARRIER, INC.
US: 617 West 7th St., Ste. 1000, Los Angeles, CA 90017
+1 213 283 2090 | info@ergobaby.com
EU: Gotenstrasse 12, 20097 Hamburg, Germany
+49 40 421 065 0 | info@ergobaby.eu

More tips and videos on ergobaby.com

IM-II-160107-V1

INSTRUCTION MANUAL

EASY SNUG
INFANT INSERT